

简明法语语音

Jianmingfayuyuyin

徐 百 康

31

各 印 书 馆

简明法语语音

徐百康编

商务印书馆

1979年 北京

内 容 提 要

本书简明扼要地介绍法语语音的基本知识，内容包括法语各音素的发音及其拼写读音规则、音的变化、重音与长音以及各种句型的语调等。书中并附有练习，可供初学者自学之用。

简 明 法 语 语 音

徐百康 编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

汉十四印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 5印张 98千字

1979年8月第1版 1979年8月湖北第1次印刷

印数：1—69,000册

统一书号：9017·819 定价：0.41元

目 次

前言.....	7
第一章 导论.....	9
1. 学习语音的重要性	9
2. 音素、字母和音标	10
3. 发音器官	11
4. 元音与辅音	13
5. 法语音素及例词表	14
6. 法语字母表	17
第二章 元音音素.....	19
第一节 元音音素的分类.....	19
第二节 元音音素的发音.....	20
1. 开元音.....	20
① [a]	20
② [ɑ]	21
③ [ã]	22
2. 半开元音.....	23
① [ɛ]	23
② [ē]	23
③ [œ].....	24
④ [ə]	25
⑤ [œ̃].....	25

⑥ [ɔ]	26
3. 半闭元音	27
① [e]	27
② [ø]	27
③ [o]	28
④ [ɔ̃]	29
4. 闭元音	29
① [i]	29
② [y]	30
③ [u]	31
第三章 辅音音素	32
第一节 辅音音素的分类	32
第二节 辅音音素的发音	34
1. 塞辅音	34
① [p]	34
② [b]	35
③ [t]	35
④ [d]	36
⑤ [k]	37
⑥ [g]	38
⑦ [m]	38
⑧ [n]	39
⑨ [ɲ]	40
2. 擦辅音	41
① [s]	41

② [z]	41
③ [f]	42
④ [v]	43
⑤ [ʃ]	43
⑥ [ʒ]	44
⑦ [l]	45
⑧ [j]	46
⑨ [ɥ]	47
⑩ [w]	48
3. 颤音	48
① 大舌 [r]	49
② 小舌 [r]	49
第三节 辅音群的发音	50
第四节 音素发音综合练习	51
第四章 音节	59
第一节 什么是音节	59
第二节 怎样划分音节	59
第三节 怎样拼音	61
第四节 音节的构成形式	62
第五章 读音拼写规则	63
一、元音的拼写规则	63
1. [a]	63
2. [ɑ]	63
3. [ɛ]	66
4. [e]	68

5. [œ].....	69
6. [ə]	69
7. [ø]	70
8. [ɔ]	70
9. [o]	71
10. [i]	71
11. [y]	73
12. [u]	73
13. [ē].....	74
14. [œ̃].....	75
15. [õ].....	76
16. [ã]	76
二、半元音的拼写规则.....	77
1. [j]	77
2. [ɥ]	79
3. [w].....	79
三、辅音的拼写规则.....	80
1. [p]	80
2. [t]	81
3. [k]	81
4. [b].....	83
5. [d]	83
6. [g].....	84
7. [s].....	84
8. [f].....	86

9. [ʃ].....	87
10. [z].....	87
11. [v].....	88
12. [ʒ].....	89
13. [m].....	89
14. [n].....	90
15. [ɲ].....	90
16. [l].....	90
17. [r].....	91
四、法语基本读音规则表.....	92
五、单词读音练习.....	105
第六章 节奏组、重音与长音.....	113
一、节奏组.....	113
二、重音.....	117
三、重音与长音的关系.....	121
第七章 音的变化.....	122
一、同化.....	122
1. 辅音的同化.....	122
2. 元音的同化.....	124
二、联诵与连音.....	124
1. 一般应联诵的情况.....	126
2. 不应联诵的情况.....	128
3. 可联可不联的情况.....	130
三、弱化 [ə] 的读音问题.....	133
第八章 语调.....	136

一、语调与标点符号.....	136
二、各种语调.....	137
1. 陈述句.....	137
2. 插入语、列举词、同位语和呼语.....	140
3. 疑问句.....	143
4. 感情句.....	148
附：部分特殊发音单词表.....	154

前 言

本书根据编者旧编《法语语音基本知识》(1961年商务版)整理改写而成。内容以实用为主,简明扼要地介绍法语读音和语调等各种基本知识。书中附有发音图表、语调图示和读音规则表以及练习等,可供初学者自学或参考之用。

编者因限于水平,书中存在不少缺点和错误,希望读者批评指教,以便今后得以改正。

编 者

1977年12月于上海外国语学院

第一章 导论

1. 学习语音的重要性

语音是人类说话的声音,是语言的物质材料和表现形式。语言的其他构成要素如语法和词汇都必须通过语音才能表达出来。词汇本身就是声音和意义的混合体。语音发不好就会使人听不懂或者产生词义上的错误和语法关系上的混淆,造成意思上的误会,产生不愉快的感觉,使语言不能达到表达思想的目的。

举例来说,在法语中如果清浊音不分,把 pain [pɛ̃] (面包)读成 bain [bɛ̃] (洗澡); 开口音与闭口音不分,把 cote [kɔt] (行情)读成 côte [ko:t] (肋骨); 前 [a] 与后 [ɑ] 不分,把 patte [pat] (爪)读成 pâte [pa:t] (面糊)等。又如把动词 avoir 的直陈式简单将来时 j'aurai [zɔre] (我将有)读成该动词的条件式现在时 j'aurais [zɔre] (我有); 把 ils ont [ilzɔ̃] (他们有)读成 ils sont [ilsɔ̃] (他们是); 这些都能造成意思上的误会,影响思想交流。

此外,在法语学习中如果发音不正确或者读音规则掌握得不好,能使反应迟钝,不能迅速领会别人的正确发音; 对生词的记忆有时也会感到困难,因为含糊的发音与拼读上的错误能妨碍词汇的正确记忆,直接影响学习。因此学好语音是学好外语的重要条件。

2. 音素、字母和音标

语言有两种表达形式，一种是语音形式，一种是书写形式。语音形式的最小单位是音素，书写形式的最小单位是字母。我们听人讲话，耳朵听到的是音素。我们看书，眼睛看到的是字母。两者不尽一致。人们为了研究语音和应用上的需要，另外制订出一套符号来记录各音素的发音，这种符号叫做音标。

法语有三十六个音素，但只有二十六個字母。每个字母都有它的名称，但它并不代表音素。同样的字母在不同的场合可以发不同的音，例如同一个字母 *c* 在 *classe* (教室) 这一词中读 [k]，在 *ceci* (这个) 这一词中读 [s]。也有同一个音用不同的字母来表示的，例如同一个 [ɛ̃] 可以写成: *in*, 如 *matin* [ma-'tɛ̃] (早晨); *im*, 如 *important* [ɛ̃-pɔr-'tɑ̃] (重要); *ein*, 如 *plein* [plɛ̃] (充满); *ain*, 如 *certain* [sr-'tɛ̃] (肯定的); *aim*, 如 *faim* [fɛ̃] (饿)。有的字母在某些情况下发音，在某些情况下又不发音，例如字母 *e* 在 *contresens* [kɔ̃trɛsɑ̃:s] (误解) 中发 [ə]，而在 *maintenant* [mɛ̃tnɑ̃] (现在) 中即不发音。有的字母发两个音，如 *x* 读 [ks] 或 [gz]。也有的字母在词中常不发音，如 *h*。正因为这样，字母就不可能准确地记下每个音素来。如果我们要准确地用符号来记录每个音素的话，就必须：一个符号只代表一个音素，一个音素也只能用一个符号来表示。目前世界各国公认的记音符号是 1888 年国际语音学会拟定的一套“国际音标”。这一套符

号大部分采用拉丁字母及其变形，只有少数音标采用希腊和斯拉夫字母或用字母倒排、加符号等方法来补充。因此，国际音标中有不少符号与法语中的字母相同（因为法语的词大部分源出拉丁）。初学法语的同志要善于分清这点，免致混淆。

本书在使用国际音标的时候，一般都加方括号 []（如 [a], [i], [e] 等），以免与字母相混。但在图表中或在不易混淆的地方则不加。

3. 发音器官

人的发音器官像一架极其精巧的乐器，它能发出各种各样的声音。我们知道，乐器的发声是由发声的原动力、发音体与共鸣器三个部分形成的。人的发音也是一样。发音的原动力是气流，发音体是声带，共鸣器是口腔与鼻腔。现各分别说明如下：

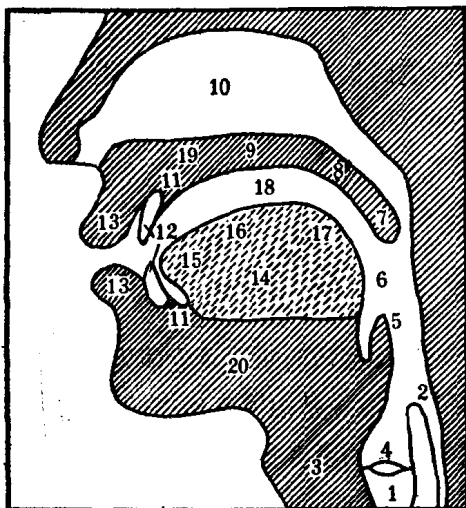
(1) 呼吸器官 呼吸器官是从口腔、鼻腔通过咽头和气管而到肺脏的一连串的管道。气流即储存在肺脏中。肺脏位于胸腔中，外有肋骨，下有横膈膜。肋骨与横膈膜因肌肉的作用可使胸腔扩大或缩小，因而能使肺脏扩大吸入空气，或使肺脏缩小呼出气来。

(2) 喉头和声带 喉头是由几块软骨所构成的小室，下通气管，上接咽头，中间即声带。气流通过这里，振动声带，发出声来。

(3) 口腔与鼻腔 口腔和鼻腔中所存有的空气遇到从声带中发出的声音便产生共鸣，声音因此加强。且因口腔中发

音器官的部位可以移动,使共鸣器的大小发生不同的变化,因而产生不同的声音。

现将发音器官的部位图示如下:



- | | |
|----------|------|
| ①气管 | ②食道 |
| ③喉头 | ④声带 |
| ⑤喉盖 | ⑥咽头 |
| ⑦小舌 | ⑧软顎 |
| ⑨硬顎 | ⑩鼻腔 |
| ⑪上下齿齦 | ⑫上下齿 |
| ⑬上下唇 | ⑭舌 |
| ⑮舌前部(舌尖) | |
| ⑯舌中部 | ⑰舌后部 |
| ⑱口腔 | ⑲上顎 |
| ⑳下顎 | |

气流从肺脏出来通过气管①。气管后为食道②。上为喉头③。喉头中有声带④。喉盖⑤是一块富有弹性的软骨。当我们在说话的时候,它向上竖着,吃东西的时候就落下盖着气管,使食物通向食道。咽头⑥上通鼻腔⑩,中通口腔⑱,下通气管和食道。口腔中有上下唇⑬,上下齿⑫,上下齿齦⑪,上下顎⑱⑳。上顎分为硬顎⑨、软顎⑧和小舌⑦三部分。舌⑭分舌前部(舌尖)⑮,舌中部⑯和舌后部⑰三个部分。软顎与小舌合称顎幕。

上述发音器官可以分为两大类:积极的发音器官和消极的发音器官。积极的发音器官在发音时积极活动,可以灵活地改变原来的部位。例如声带可以振动或不振动,从而发出

浊音或清音；舌可以向前，发出前部音；向后，可以发出后部音；唇可以张开，闭合，圆唇突出，圆唇收缩，从而发出 [a]，[p]，[œ]，[ø] 等音；软腭可以下降，发出 [ŋ]，[m]、[n] 等音，下腭可以向上，发出 [s] 音；下降，发出 [ɛ] 音；小舌可以颤动，发出 [r] 音等。消极的发音器官在发音时不改变原来的部位，如齿、上下齿龈、硬腭、上腭等。

我们在学习音素以前，首先应该把上述部位搞清楚，然后根据每个音素的发音部位及方法，控制自己的发音器官，这样才能发得准确无误。

4. 元音与辅音

人的发音器官之所以能发出各种复杂的声音，是由于人能用声带、口腔与鼻腔把气流适当加以节制而形成的。每一次因节制作用所发出的声音，就构成语音上的最小单位——音素。

音素可以分为元音音素与辅音音素两类，元音与辅音的区别如下：

1. 发元音时气流在口腔中遇不到什么阻碍，顺利通行；发辅音时气流在口腔中遇到不同形式的阻碍才通过。
2. 发元音时发音器官（包括共鸣器的全部腔壁）是均衡地保持紧张的，而发辅音时只有克服阻碍的那一部分是紧张的。
3. 发元音时气流较弱，而发辅音时，特别是声带不振动的辅音，气流较强。

简单地说,人们变化口腔大小宽窄所发出的声音称元音;人们用口腔中两个部位阻碍气流而发出的声音称辅音。

元音与辅音的区分既决定于气流的受阻情形,那么辅音的特征是:一、气流在口腔受到阻碍,二、气流较发元音时强,三、发音器官不发生阻碍的部分并不太紧张。

法语有十六个元音,二十个辅音(其中包括三个半元音)。

5. 法语音素及例词表^{〔注〕}

① 元音

音 素	例 词	音 标
a	patte part	pat pa:r
ɑ	pas pâte	pa pa:t
ã	en tante	ã tā:t
ɛ	lait merci	le mersi
ē	vin teinte	vē tē:t
œ	seul peur	sœl pœ:r
ə	me crever	mə krɛve
õe	un humble	õe œ:bl
ɔ	note tort	nɔt tɔ:r
e	été déjà	ete deʒa